

ISSN 2076-7684



ученые записки

Забайкальского государственного
гуманитарно-педагогического университета
им. Н.Г. Чернышевского

2012/2(43)

серия
Филология, история, востоковедение

Ученые записки



Забайкальского государственного
гуманитарно-педагогического
университета им. Н. Г. Чернышевского

Серия
Филология, история, востоковедение
2012/2 (43)

Научный журнал

Основан в 1957 г.

Выходит шесть раз в год

Учредитель

ФГБОУ ВПО «Забайкальский государственный
гуманитарно-педагогический
университет им. Н. Г. Чернышевского»

Журнал зарегистрирован

Федеральной службой по надзору
в сфере связи, информационных технологий
и массовых коммуникаций (Роскомнадзор)

Свидетельство о регистрации

ПИ № ФС77–36625

Журнал входит

в Перечень ведущих рецензируемых научных
журналов и изданий, в которых должны быть
опубликованы основные научные результаты
диссертаций на соискание учёных степеней
доктора и кандидата наук

Авторы несут полную ответственность
за подбор и изложение фактов, содержащихся
в статьях; высказываемые ими взгляды
могут не отражать точку зрения редакции

Перепечатка материалов журнала допускается
только по согласованию с редакцией

Рукописи, присланные в журнал,
не возвращаются

Адрес редакции:

672007, г. Чита, ул. Бабушкина, 129
Телефон: 8 (3022) 44-04-25,
факс: 8 (3022) 26-73-17.
E-mail: gumvector@zabspu.ru

Сайт журнала в Интернете

<http://www.zabvector.zabspu.ru>

Подписной индекс журнала
в ОАО «Роспечать» 33190

Электронная версия журнала
Размещена на платформе
Российской универсальной
научной электронной библиотеки

© Забайкальский государственный
гуманитарно-педагогический университет
им. Н. Г. Чернышевского, 2012

Председатель редакционного совета

И. И. Катанаев,
канд. физ.-мат. наук, доцент, ректор ЗабГГПУ

Главный редактор объединённой редакционной коллегии

И. В. Ерофеева, д-р филол. наук, доцент

Редакторы серии:

Г. Д. Ахметова, д-р филол. наук, проф.
Ц. П. Ванчикова, д-р историч. наук, проф.

Редакционная коллегия выпуска:

Т. В. Воронченко, д-р филол. наук, проф.;
А. В. Константинов, д-р ист. наук, проф.;
Н. В. Эйльбарт, д-р ист. наук, доцент;
Т. М. Дугаржапова, д-р филол. наук, доцент;
А. Е. Горковенко, канд. филол. наук, доцент;
Чжен Шуцу, д-р филол. наук, проф.

Редактор англ. версии журнала

Е. В. Наказная, канд. филол. наук, доцент

Ответственный секретарь

Ю. В. Гаврилова

СОДЕРЖАНИЕ

Угол зрения: научный комментарий

- Алефиренко Н. Ф.* Теория языка и культуры: в поисках методологии 7

Русская филология

- Анциферова Н. Б.* Языковая структура образа рассказчика в «Дневнике актрисы»
Татьяны Дорониной 9
- Ахметова Г. Д.* Повесть Александра Рекемчука «Молодо-зелено»: живые традиции реализма
в современной прозе 13
- Бухаева О. Д.* К сегментации речевого потока в русском языке в аспекте порождения речи 19
- Золхоев В. И.* Классификация фонем: применение цифрового кода 24
- Лю Гопин.* О композиционном развёртывании текста традиции в современной русской прозе 30
- Мальшичева Е. В.* Кинестетическое сопровождение вербальных единиц в русском диалоге 34
- Никандрова А. В.* Опыт издания дневников писателей в России XIX–XX веков 39
- Олзоева Я. В.* Описательные глагольно-именные обороты как средство выражения
внутрисинтаксической модальности возможности в современном русском языке 44
- Рабданова Л. Р.* Субъективированное повествование как компонент языковой
композиции текста (на материале прозы В. Маканина) 49
- Сапожникова Ю. Л.* Жанр автобиографии: понятие и особенности 54
- Судоплатова Г. А.* Стилистические функции оксюморона в поэзии Марины Цветаевой 57
- Троитски-Шефер М.* Живые языковые процессы в романе Р. Сенчина «Елтышевы»
(на фоне немецкого языка) 61
- Труфанова И. В.* О нескольких мультязычных каламбурах в романе В. В. Набокова «Отчаяние». 66
- Уланов А. В.* Источники русского военного дискурса XIX в.: прагматилистический аспект. 73
- Хамаганова В. М.* Онтологическая основа текста типа «описание» 77
- Чжоу Чжунчэн.* Интертекстуальность в языковой композиции
(на материале современной русской прозы). 83

Зарубежная филология

- Долгополая М. С.* Англоязычное литературоведение в России
второй половины XX – начала XXI века: переводные и оригинальные издания 87
- Макарова Е. Н.* Интонационные характеристики эмфатической речи:
к проблеме испано-английской интерференции 95
- Мишина Л. А.* Аббревиатуры и иероглифы сна в романе Э. Т. А. Гофмана «Эликсиры сатаны». 99
- Разумова Л. В.* Квебекская лексикографическая традиция XVIII–XIX веков 103
- Рогозная Н. Н., Козлов М. А.* Фоноференты англо-русского и русско-английского интерязыка 106

Востоковедение

- Бадмаева Л. Б.* Бурятские летописи как источники для изучения бурятского языка 114
- Бураева С. В., Костров А. В.* «Сия богодухновенная книшка писана в городе Осаки в плену»:
рукописные молитвы и обережные тексты в военном быту
забайкальских старообрядцев (нач. XX в.). 120
- Ванчикова Ц. П.* Тибетцы в Бурятии: новый феномен в этническом и культурном
многообразии республики 128
- Васютин С. А.* Трансформация элит Уйгурского каганата и империи Ляо: сравнительный анализ 136
- Жамбалова С. Г.* Кочевой образ жизни в современном мире: проблемы традиционализма
и модернизации 142
- Малзурова Л. Ц.* Функции бурятских легенд и преданий. 150
- Ринчинов О. С.* Буддизм на Тайване: предпосылки модернизации и её основные результаты. 155
- Суворова А. С.* Представления о душе в погребальной обрядности бурят. 162
- Харанутова Д. Ш.* Внутренняя форма слова как источник
национально-культурной информации (на материале бурятского языка). 167
- Шагдаров Л. Д., Бадмаева Л. Б.* Изучение языка письменных памятников в Бурятии 171

Язык и культура

- Ахметова М. Н.** Системно-образная функция метафоры как способа объединения понятийных сфер, принцип миромоделирования 175
- Бакина О. В.** Трансформация концепта «духовность»: от кризиса культурной идентификации к интериоризации ценностей национальной культуры 179
- Бакланова И. И.** Образ адресата рекламного текста с точки зрения постулатов речевого общения Г. П. Грайса (категория качества) 182
- Бакула В. Б.** Лексика крестильного обряда кильдинского диалекта саамского языка 186
- Бойчук А. С.** Гастрономическая метафора как показатель социокультурных отношений в среде носителей русского языка 190
- Бушев А. Б.** Проблема экфрасиса 194
- Егодурова В. М.** И всё-таки русский язык . . . (факторы выбора языка коммуникации в полиэтнической Бурятии) 199
- Рычкова Т. А.** Культурно-коннотированные словосочетания, называющие ритуальные действия 202
- Санжина Д. Д.** Язык и культура 208
- Эйльбарт Н. В.** Нерчинские купцы Бутины в воспоминаниях Б. Дыбовского 213

Журналистика

- Антонов-Овсеенко А. А.** Периодическая печать и июльское восстание 1917 г. в Петрограде 217
- Ван Сюй.** Народ и культура Китая в российской прессе 222
- Ерофеева И. В.** Современный медиатекст в когнитивных пространствах «творчества» и «креатива»: аксиология конфликта 228
- Корконосенко С. Г.** Журналистика сетевых СМИ: смена исследовательских парадигм или продолжение традиций? 234
- Наумова Е. В.** Ленотделение издательства «Советский писатель» накануне и в первые месяцы Великой Отечественной войны 240
- Романовская Н. В.** «Когда телевизор во благо»: опыт формирования общественного православного телевидения в России 243

Профессиональное образование

- Бабушкин С. М.** Уровень владения русской речью учащихся старших классов бурятской школы 251
- Балыхин М. Г.** Подготовка бакалавров-магистров в системе непрерывного профессионального образования как социально-историческая и педагогическая проблема 256
- Балыхина Т. М.** Профессионально-риторическая компетенция преподавателя РКИ: дискурс-анализ с позиций инноваций в университетском образовании 261
- Иванова Т. М.** К вопросу о системном подходе в методике преподавания русского языка как иностранного (на примере русской лексики) 266
- Кузнецова Н. С.** Транскультурное обучение как способ формирования толерантности иностранных студентов, изучающих русский язык 272
- Чжао Юйцзян.** Пути преодоления лексических ошибок в речи китайских учащихся 275

УДК 379.823 + 271.2 + 070(470)
ББК 4632.1 + Э372:4632.1

Н. В. Романовская
преподаватель кафедры средств массовой информации,
Южно-Уральский государственный университет (г. Челябинск, Россия),
e-mail: NRO@inbox.ru

**«Когда телевизор во благо»:
опыт формирования общественного православного телевидения в России**

Организация епархиями Русской православной церкви собственных средств массовой информации предоставляет им дополнительную возможность осуществления миссионерской, катехизаторской, просветительской, образовательной и иной деятельности. Функционирующие в нашей стране с 2005 г. православные общественные телеканалы способствуют нравственному оздоровлению общества в целом и корректировке морально-этических установок современного телевизионного сообщества, поскольку являются оплотом нравственности, образцом культуры поведения и общения с аудиторией. Общественное православное телевидение представляет интерес ещё и потому, что ориентируется не исключительно на верующих христиан, но и светскую аудиторию. В этом заключается актуальность данной научной работы. Цель исследования – выявление специфических особенностей становления и развития отечественного общественного православного телевидения. Для достижения поставленной цели в работе изучены основные этапы становления первого в России общественного православного телеканала «Союз», проанализирована программная политика данной телекомпании, выявлены тенденции развития российского православного телевидения в целом. В ходе исследования также была сформулирована концепция вещания телеканала «Союз» и обобщены основные проблемы, с которыми сталкивается данная телекомпания в процессе своей деятельности. Результаты исследования могут представлять интерес для исследователей истории телевизионной журналистики Урала; научная работа также будет интересна журналистам практикам, работающим в православных средствах массовой информации.

Ключевые слова: общественный православный телеканал, духовно-нравственный контент, интернет-пространство, светская и воцерковленная аудитория.

N. V. Romanovskaya
teacher, Mass Media Department,
South Ural State University (Chelyabinsk, Russia),
e-mail: NRO@inbox.ru

**“When TV is for Good”:
the Experience of Forming Public Orthodox Television in Russia**

The Russian Orthodox Church dioceses' organization of their own mass media gives them an additional opportunity of missionary, catechizing, enlightening, educational and other activities. Functioning in our country since 2005 and being the stronghold of morality and pattern of cultural behavior and dialogue with the audience, public Orthodox TV channels contribute to the moral improvement of society as a whole and correlate the ethical systems of modern television community. Public orthodox telecasting is of interest because it focuses not only on Christian believers, but also a secular audience. This fact proves the relevance of the given research. The research objective is to reveal specific features of the formation and development of Russian public Orthodox telecasting. To achieve this goal the study examines the basic stages of the formation of the first Russian public Orthodox TV channel “Soyuz”, analyses the policy of the given broadcasting company and reveals the general tendencies of the development of the Russian Orthodox television. The study also discusses the broadcasting concept of the TV channel “Souyz” and summarizes the main problems this broadcasting company faces in the course of its activity. The results of this research may present interest to researchers of the history of the Ural television journalism and to journalists working in the Orthodox mass media.

Keywords: public Orthodox TV channel, spiritual and moral content, web space, secular and church-going audience.

Первые передачи религиозной тематики появились в эфире российских светских телеканалов в начале 90-х гг. XX в. В качестве ведущих выступали священники, богословы, выпускники семинарий, светские журналисты. Появилась немь-

лимая ранее возможность церковного миссионерства и просвещения. Во многом именно благодаря телевидению – правда, не без некоторых политических издержек, быстро менялось отношение общества к верующим соотечественникам.

История православного телеканала «Союз». В настоящее время сразу две конфессиональные телекомпании спорят за звание первого в России общественного православного телеканала – «Спас» (г. Москва) и «Союз» (г. Екатеринбург). Официально телеканал «Спас» начал свое вещание 28 июля 2005 года, в то время как православная телекомпания «Союз» была образована 13 января 2005 года. Но дело не только во временных приоритетах. За годы своего существования екатеринбургская тележурналистика сумела наладить полноценное православное вещание, заняв прочные позиции среди современных конфессиональных СМИ.

Телекомпания «Союз» была организована по благословию правящего архиепископа Екатеринбургского и Верхотурского Викентия на базе созданной в мае 2003 года телестудии Екатеринбургской епархии и приобретенного епархией в январе 2005 года ООО «Телекомпания «Союз»», вещающей на 21 ТВК г. Первоуральска Свердловской области. В рамках реорганизации ООО «Телекомпания «Союз»» свидетельство о регистрации СМИ, лицензия на вещание и лицензия на услуги связи были переоформлены с Общества с ограниченной ответственностью на Екатеринбургскую епархию, которая и является единственным учредителем телеканала «Союз» (новое руководство решило не менять название канала). В настоящее время телекомпания входит в структуру епархиального Информационно-издательского отдела и все 65 сотрудников «Союза» состоят в штате Екатеринбургской епархии.

С 31 января 2005 года на телеканале «Союз», ранее имевшем только 40 мин. в сутки собственного эфирного времени и ретранслировавшем программы «НТВ», полностью сменилась сетка вещания: компания перешла на ежедневное 17-часовое вещание, в котором 7 ч эфира было выделено православным программам, а 10 – познавательным и просветительским проектам, ориентированным на светскую аудиторию. Уже с 1 июня 2005 года телеканал «Союз» перешёл на круглосуточное вещание, обеспечивая православными программами собственного производства и программами других епархий 100 % эфирного времени. Так началось формирование первого в России православного телевидения, строящего свою работу на христианских нравственных ценностях.

Телеканал «Союз» динамично развивался, расширялась и территория его вещания. «Союз» стал первым конфессиональным СМИ, полу-

чившим лицензию на эфирное вещание в городе «миллионнике» Екатеринбурге. Вскоре телеканал вырос из городского и областного сначала до общероссийского: если в июне 2008 года вещание осуществлялось в 126 населенных пунктах 47 субъектов федерации России, то в апреле 2009 – в 288 городах 55 субъектов, в июле 2009 – в 353 городах 58 регионов, а в феврале 2010 – уже в 728 городах 73 областей, краев и республик [3]. В 2010 г. «Союз» вышел и на международный уровень: спутниковое вещание телекомпании сегодня охватывает территорию России, стран СНГ, Европы, Скандинавии, Ближнего Востока, Северной Африки и Северной Америки, а также ряд островов Карибского бассейна. В планах телеканала – продолжение развития спутникового вещания уже на Южную Америку, Австралию и Азию. А пока в этих и других странах канал «Союз» можно смотреть в сети Интернет: <http://media.tv-soyuz.ru>, сайты: <http://www.livestream.com/tvsoyuz>, <http://rutube.ru/tv/tvsoyuz.html>, <http://mymoetv.blogspot.com/2011/08/blog-post.html/>.

Структура вещания телеканала «Союз». «Союз» позиционирует себя как православный некоммерческий канал, в эфире которого отсутствуют какие бы то ни было виды рекламы. Такова принципиальная позиция руководства. Компания существует только за счёт доходов епархиальной типографии и пожертвований частных лиц и организаций.

Что касается содержательной модели эфира, то «Союз» представляет собой общественный православный телеканал, где 60 % вещания посвящено общественной тематике, а 40 % – православной (примечательно, что телеканал «Спас» придерживается такого же процентного соотношения). В этом состоит уникальность российского православного телевидения в контексте мирового религиозного вещания, где практически сто процентов эфирного времени отведено богослужениям и проповедям. В эфире «Союза» исключительно религиозные программы не составляют большинства, значительная часть передач посвящена общественно значимой тематике. По словам руководителя информационно-издательского отдела Екатеринбургской епархии игумена Димитрия: «Это телевидение воспитывающее, наставляющее, назидательное, образовывающее». [1].

Информационная (новостная) составляющая телеканала представлена 18 проектами. Выпуском значительной части занимаются епархии православной церкви регионов России

и ближнего зарубежья. Среди программ производства екатеринбургской редакции основной считается часовая новостная программа «Новости телекомпании «Союз», выходящая в прямом эфире 4 раза в день с понедельника по пятницу, повтор в записи – со вторника по субботу в 00:00. В структуру программы входит порядка 17–20 сюжетов православных корреспондентов. Стремление к информатизации эфира достигается не только за счёт данной новостной программы, но и благодаря визуальным средствам: телекомпанией «Союз» были введены две бегущие строки. Одна из них напоминает реквизиты для пожертвований на нужды телекомпании, другая, сугубо информационная, предоставляет зрителям оперативную информацию о событиях христианского мира.

В сетке вещания телеканала присутствует и *аналитическая* составляющая. В общей сложности 12 программ. В их основе – обсуждение служителями церкви социальных проблем. Так, в еженедельной передаче «Комментарий недели» отец Всеволод Чаплин даёт православную оценку происходящих в обществе и мире событий (чрезвычайные происшествия, общественные выступления, социальные нововведения). Владыка Викентий, в свою очередь, в прямом эфире отвечает на вопросы телезрителей (воспитание детей, новые паспорта, ИНН и др.); программа «Беседа с батюшкой» также помогает людям найти ответы на вопросы о духовной жизни (борьба человека с грехом, отношение к чудесам), беспризорничество и другие остро социальные проблемы становятся темами для обсуждения авторов и гостей программы «В день седьмой». Таким образом, посредством данных телепроектов церковь демонстрирует свою сопричастность к событиям и проблемам социального нерелигиозного происхождения.

Наиболее стремительно развивается *кинодокументалистика*. В эфире телеканала транслируется сразу несколько документальных фильмов: о Святых Царственных Страстотерпцах, «Первосвятитель» (памяти Патриарха Алексия II), документальный цикл об истории Екатеринбургской епархии, фильм-история о принесении в Екатеринбург частицы мощей небесной покровительницы столицы Урала «Путь святой Екатерины» и «Земное воплощение идеала» – размышление о святой великомученице Екатерине; «Храм-на-Крови. История святыни» – история возникновения одноименного храма Екатеринбургa; «Колокола покаяния. Благовест» – об истории появления колоколов

на Храме-на-Крови; фильм «Аксиос!», подготовленный к 20-летию архиерейской хиротонии архиепископа Викентия Екатеринбургского и Верхотурского; документальный фильм «Благодатный огонь. Дорога к чуду» и др.

Просветительские и образовательные программы также представлены в эфире «Союза». Это и исторический цикл «Русь православная», лекции богословов: преподавателя библейских миссионерских курсов К. В. Корепанова; автора книги «Тайна русского слова» В. Д. Ирзабекова; профессора Московской духовной академии и семинарии А. И. Осипова. Следует отметить, что достаточно много времени (три ежедневных блока) в эфирной сетке телеканала «Союз» отводится *передачам для детей*, которые способствуют гармоничному развитию подрастающего поколения на основе духовных ценностей (например, программа для детей «Шишкин лес», «В гостях у Дуняши», «Купелька»).

Тема *культуры и искусства* также присутствует в программной сетке «Союза». Это, прежде всего, передачи о музыке и радиоконцерты: «Слушай» – концерт протодиакона Екатеринбургской епархии Андрея Мезюхи; концерт Жанны Бичевской; сводный тематический концерт «Не в силе Бог, но в правде!», посвящённый 90-летию мученической кончины Святых Царственных Страстотерпцев; передача «Песнопения для души» и др. Следует отметить, что телеканал не только транслирует выступления прославленных исполнителей романсов, народной, духовной и популярной музыки, но и узнает их мнение о нравственном состоянии современной эстрады. Поддержку зрителей находят и *художественные проекты*. Вместе с автором программы «Творческая мастерская» Еленой Рыжковой телезрители могут познакомиться с уральскими художниками, посетить музеи; «Литературный квартал» – программа об уральских литераторах; передача «Творческие встречи» и «Чистый образ» – встречи с теми, чья жизнь неразрывно связана с православной верой.

Наиболее рельефно концепцию телеканала «Союз» отражают *социальные проекты*. Передача «Скорая социальная помощь» рассказывает о проблемах нуждающихся (стариков, инвалидов, больных детей и др.). После программы зрители могут оказать как материальную помощь (денежный перевод) героям программы, так и внести иной посильный вклад в судьбу человека, которому необходима и моральная поддержка (телефонные звонки зрителей с пожеланиями, воодушевляющие слова, бескорыстная помощь

по хозяйству). За семь лет вещания более трехсот человек обратились за помощью к авторам программы «Скорая социальная помощь», на их призыв откликнулись тысячи равнодушных. С 2011 г. «Скорая социальная помощь» сотрудничает с благотворительным фондом «Предание». Благодаря этому стало ещё больше людей, желающих помочь героям программы. Или «Первая натура» – авторская телепрограмма В. В. Боровских, создателя и руководителя Центра реабилитации наркозависимых в городе Полевском. Ведущий вместе со зрителями рассуждает о сути греховных страстей и желаний, раскрывает тему несовершенства в современном мире, говорит об истинном призвании человека. Подобную направленность имеет и программа «Трезвение», освещающая деятельность реабилитационного центра «Выбор» и общества трезвости «Под покровом преподобного Серафима Вырицкого». Телепередача «Доброго вам здоровья!» также представляет собой социальный проект. Темами выпусков становятся различные заболевания, советы по уходу за больными. Таким образом, благодаря данным проектам у телеаудитории вырабатывается ощущение сопричастности каждого ко всем, усиливаются общие для социума ценности. Всё это становится доминантой эфира телеканала «Союз».

Несмотря на разнообразие проектов и обилие общественно значимых тем, канал «Союз» можно условно назвать и *телецерковью*. Каждый день утренние и вечерние молитвы для зрителей читает клирик Екатеринбургской епархии иеромонах Флавиан (Матвеев). В православный телеэфир включаются и другие, присущие только церковной традиции жанры: проповедь (программы «Первосвятытель», «Читаем Евангелие вместе с Церковью», «Читаем Ветхий Завет», «Живое слово», «Духовные размышления», «Слово владыки Евтихия», «Встречи со священником»); богослужебные (еженедельные прямые трансляции богослужений из храмов Екатеринбургa). В общей сложности 29 телепроектов. По сути, они тоже представляют собой социальный проект, поскольку предназначены, в первую очередь, для тех, кто по старости, болезни, инвалидности прикован к постели и не может посещать храм. Но в то же время программа может представлять интерес и для светских зрителей, которые не находят времени прийти храм или не посещают службы по иным причинам (незнание обрядовой стороны богос-

лужения, правил поведения в храме). Трансляции богослужений помогают таким зрителям переступить через внутренние «ограничители» (стеснительность, страх), так они имеют возможность в полной мере насладиться эстетикой церковной службы и проникнуться духовным содержанием богослужения. Стоит отметить в этом ключе и профессиональную работу видеооператоров телеканала «Союз». Как правило, при съёмке в храме они отказываются от крупных планов, яркого света, большого количества аппаратуры и ограничиваются небольшим составом присутствующего в храме технического персонала. Всё это делается, чтобы не отвлекать и не смущать молящихся. Такие передачи отличаются камерностью трансляции и корректностью по отношению к прихожанам.

Таким образом, большинство передач телекомпании «Союз», безусловно являясь православными в своей основе, носит просветительский, познавательный, культурный, исторический, краеведческий, воспитательный характер. Рассматриваемый православный телеканал предлагает уникальный по сравнению со светским телевидением духовно-нравственный контент: отсутствуют политические, экономические, криминальные и подобные темы; внимание акцентируется на социальных проблемах и культурно-историческом пласте жизни России; в телеэфире демонстрируются созидательные примеры христианского образа жизни. Исходя из этого, сотрудниками телеканала был выбран и девиз: «Когда телевизор во благо».

«Союз», по нашему мнению, выгодно отличает и стремление к консолидации епархий православной церкви на основе телевизионного творчества. Включение в эфир материалов, выходящих под патронажем почти семидесяти епархий Русской православной церкви, а также православной церкви Украины, Белоруссии, Польши, позволяет говорить об их особом творческом единстве. К тому же это и дополнительная возможность для епархий увеличить перечень каналов трансляции собственного медиапродукта, поскольку для каждой из них выделено бесплатное время в сетке вещания телеканала «Союза», также передачи размещаются на видеопортале компании. Важным данное сотрудничество представляется и для зрителей, поскольку реализуется проект всестороннего информирования граждан России и русскоязычного населения зарубежных стран о

событиях, происходящих в разных территориальных областях нашей страны (Рязань, Ставрополь, Липецк, Челябинск, Ханты-Мансийск, Нижневартовск, Барнаул, Краснодар, Хабаровск, Улан-Удэ, Чита, Благовещенск, Бердянск, Кемерово) и соседних государств (активно освещается православная жизнь Белоруссии, Украины, Польши и др.). Однако при таком творческом взаимодействии возникает и ряд трудностей. Во-первых, наблюдается различное качество подготовки телематериалов. Это касается как технической части (разное аппаратное оснащение, финансовые возможности), так и творческой (проблемы с видеорядом, сухость подачи материала). Последняя напрямую связана и с относительной ограниченностью информационных поводов. Как правило, епархии православной церкви осуществляют подготовку для телеэфира сюжетов, связанных с богослужениями, праздниками и мероприятиями церковно-общественного значения. В связи с этим сюжеты выходят с однотипным видеорядом и похожей текстовой информацией. На практике большинство епархий не имеет возможности регулярно освещать события, связанные только со своей епархией или приходом, что позволило бы придать смысловую неповторимость и эксклюзивность их материалам. Для этого необходима серьёзная организационная работа, серьёзные финансовые вложения и поиск квалифицированных журналистских кадров. Представляется, что помочь в решении данной проблемы может организация так называемых корпунктов на местах. Первым шагом в этом направлении можно считать открытие телеканалом «Союз» собственных корреспондентских пунктов в Центральном и Северо-Западном федеральном округе. 28 мая 2010 года был осуществлён первый эфир корпункта, находящегося на территории Андреевского монастыря города Москвы. В начале 2011 г. была организована работа второго корпункта, расположенного в помещениях Духовного центра, действующего при Свято-Троицкой Александро-Невской Лавре (г. Санкт-Петербург). Такая работа «на местах» коллектива «Союза» помогает качественно и разносторонне освещать деятельность РПЦ данных регионов. За время их работы в эфире телеканала стало больше новостных сюжетов о событиях православной жизни Москвы и Санкт-Петербурга, увеличился удельный вес

прямых эфиров с московским и петербургским духовенством, подробно освещается и деятельность Святейшего Патриарха.

Тенденции развития телеканала «Союз». Телеканал «Союз» с момента своей организации отличает активное освоение современных трендов развития массмедиа. Один из них – конвергентность¹ средств массовой информации, в данном случае епархиальных. Рассматриваемая телекомпания представляет собой творческую и техническую базу для разноплановой работы сформировавшегося коллектива, адаптирующего несколько программ телеканала «Союз» («Церковный календарь», «Архипастырь», «У книжной полки», «Беседа с гостями в студии», «Беседы с батюшкой») для издания их в текстовом варианте в епархиальной «Православной газете», а также для трансляции в эфире радиостанции «Воскресение». Всё активнее телекомпания заявляет о себе в интернет-пространстве. Современные телекоммуникационные системы позволяют расширить зону своего влияния и увеличить число каналов распространения религиозного контента. Благодаря этому миссионерскую деятельность возможно осуществлять уже и за пределами церковных организаций. В качестве примера приведём официальный сайт телеканала «Союз». В его структуре присутствует не только хроника событий, связанных с телеканалом – от значимых визитов Преосвященства, интервью с авторами телепрограмм, до отчета о закупках технического оборудования для организации съемочного процесса, фотоотчёта о проходящих ремонтных работах. Располагает интернет-сайт и регулярно обновляемым архивом телепрограмм, который предоставляет пользователям глобальной сети возможность «отложенного телепросмотра», многократности воспроизведения. Это значительно повышает эффективность православного медиапродукта, поскольку происходит более целостное донесение информации до аудитории. Для религиозного телевидения это особенно значимо, поскольку

¹ Конвергенция (от лат. converge – приближаюсь, схожусь) – термин, принятый в естественных и общественно-политических науках для обозначения процессов схождения, взаимоуподобления. В медиаэкономике используется для обозначения интеграции информационных и коммуникационных технологических платформ (компьютеров, телевизоров, телефонов), а также передаваемых ими содержательных (информационных) продуктов (Варганова Е. Л. Медиаэкономика зарубежных стран. М.: Аспект Пресс, 2003. С. 286).

ку в отличие от светского на церковном телеканале акцент смещается с видеоряда на звучащее слово, речь, произнесённую в эфире. Зрительный ряд становится уже не столь важным, «картинка» может быть достаточно однообразной, в отличие от аудионаполнения и вербальной плоскости. Содержание речевого акта, звуковой контент христианской веры (колокольный звон, церковная музыка, молитвенное пение) выходит на первый план, приобретая особое индивидуальное значение. Сливаясь воедино, всё это создаёт уникальный по своей значимости телематериал, в основе которого особый нравственный подтекст, глубинный смысл. Поэтому и невозможно использовать православное телевидение как фоновое СМИ, при просмотре и прослушивании программ необходима высокая концентрация внимания.

Какие ещё возможности предоставляет Интернет для конфессионального телевидения? Сами служители церкви открыто призывают епархии для выполнения своей миссионерской задачи использовать возможности популярных в настоящее время социальных сетей, например vkontakte. Созданная сотрудниками телеканала «Союз» группа, расположенная по адресу http://vkontakte.ru/tvsoyuz_ru, насчитывает уже 11 710 участников. Так, компания привлекает внимание молодежи как основной категории пользователей данной сети к духовно-нравственному компоненту православного вещания. Это достаточно нестандартный для церкви способ донести информацию о телеканале, проанонсировать передачи, пообщаться с аудиторией посредством схемы «вопрос-ответ», обсудить и прокомментировать позицию церкви и редакции по тому или иному вопросу. Благодаря этому происходит активное включение зрителей в процесс организации эфира. Сотрудники «Союза» создают соответствующие темы для обсуждения, среди которых «Нововведения на телеканале «Союз», «Плюсы и минусы в работе канала» и т. д. Участники группы активно включаются в процесс обсуждения: составляют своеобразный рейтинг любимых православных телепрограмм, предлагают варианты по улучшению выходящих в эфире «Союза» программ; в то же время указывают авторам на фактические, орфографические ошибки в бегущей строке, орфоэпические и иные неточности в речи ведущих. Следует отметить, что авторский коллектив «Союза» реагирует на замечания и оперативно исправляет допущенные ошибки.

Таким образом, участники социальной сети формируют собой своеобразную фокус-группу, которую модераторы могут использовать для различных социологических исследований: определение информационных и тематических предпочтений своих зрителей и отслеживание реакции светской аудитории на транслируемые в эфире «Союза» и размещённые в социальной сети программы.

Проблемы отечественного православного телевидения. Главной тенденцией развития мирового православного телевидения и канала «Союз» в частности, является стремление привлечь к просмотру светского зрителя, посредством чего решается проблема «специфической аудитории» религиозного телевидения. Такой аудиторный охват позволяет корректировать нравственные установки современной светской телеаудитории, влиять на иерархию их духовно-нравственных ценностей. Поэтому «Союз» может претендовать на звание светско-конфессионального телеканала. Но в то же время такая ориентированность влечёт за собой целый ряд проблем. Во-первых, сложность и относительная закрытость религиозной тематики. Тема веры сугубо личная, интимная и даже сакральная. Сегодня в России слишком мало людей, готовых к разговору о вере и церкви. Поэтому религиозное вещание значительно отличается по содержанию от светского. Сама природа телевидения (в особенности светского) публична, демонстративна, внешне экспрессивна, поэтому и отторгает всё, что связано с церковью. Как следствие, православные телепрограммы продолжают быть инородными на светском телевидении. Поэтому телеканалы, религиозные в своей основе, можно расценивать как альтернативу светского телевидения.

Во-вторых, на православном ТВ нет качественной и всесторонней дискуссии о злободневных проблемах церковной жизни. Церковь не готова сегодня обсуждать внутреннее состояние своих дел, и, более того, не многие журналисты предпочитают открыто говорить о проблемах внутрицерковной жизни. Поэтому происходит смещение акцентов: нет упоминания и обсуждения проблем церкви, а в центре внимания оказываются проблемы социальные, которые охотно обсуждают как церковнослужители, так и светские деятели культуры и искусств, науки и других сфер жизни общества. Что, нельзя не отметить, также вызывает интерес аудитории.

Следующей проблемой профессиональной журналистики, адресованной светской аудитории, является особенность восприятия современным человеком церковно-славянской лексики. Незнание церковной терминологии становится серьёзным препятствием для осознания истинного смысла, содержательного наполнения православных телетекстов. Более того, ряд понятий, используемых церковнослужителями, для современного человека, как правило, является примером семантически противоположного значения. Некоторые слова и выражения воспринимаются с негативной смысловой окраской. Например, общепринятое сочетание «раб Божий» раньше понималось как «работник», «соратник Бога». В настоящее время подобное сокращение слова «работник» приобрело для неосведомленных в вопросах веры уничижительно-оскорбительную окраску. О том, что церковнославянский язык надо сделать понятным для прихожан, ещё в XVIII в. говорил Святитель Феофан Затворник: «наши богослужебные песнопения все назидательны, глубокомысленны и возвышенны. В них вся наука богословская. Между тем большая часть из сих песнопений непонятна совсем. А это лишает наши церковные книги плода, который они могли бы производить». Поэтому в настоящее время при подготовке журналистами материалов религиозной тематики остро встает вопрос адаптации сложной для восприятия современным человеком церковной лексики. Расширение аудиторных границ заставляет авторов отходить от использования трудных для восприятия слов, заменяя их эквивалентами либо из церковнославянского языка, либо из современного русского литературного языка. При этом важно помнить о сохранении единства стиля и формы, а также преемственности традиции богослужебного текста. В то же время православное телевидение выгодно отличается от светского культура речи авторов и выступающих, их манера поведения и общения в телеэфире. Священнослужители – образец эрудированности, грамотности, корректности, уважительного отношения к людям. Это особенно значимо, поскольку уровень общения на ТВ серьёзно влияет на зрительские установки, ведущие программ воспринимаются аудиторией эталонно. Но при этом остаётся важной и невербальная составляющая. Служители церкви, участвующие в телепроизводстве в качестве ведущих или экспертов, по-прежнему скованны и зажаты перед телекамерой, эмо-

ционально скупы. А «картинка» православных программ порой отличается однообразностью и статичностью.

Из проблем, с которыми ещё приходится сталкиваться православному телеканалу «Союз», следует назвать и «кадровый голод». Крайне мало сегодня специалистов в области журналистики, заинтересованных в работе на телеканале подобной направленности. Ввиду отсутствия профессиональных навыков и умений уже работающих на «Союзе» людей в эфире могут наблюдаться серьёзные ошибки. Например, несоблюдение модератором временного регламента дискуссионной программы, как следствие, происходит временной дисбаланс выступлений участвующих в программе людей. Нередко можно наблюдать и открытое перебивание ведущими речи героев, что также является недопустимым. Также в эфире православного телеканала наблюдаются длинноты, связанные как с внушительной продолжительностью программ (даже выпуск новостей занимает час эфирного времени), так и с незнанием журналистской теории и практики, и с особенностями тематики, требующей вдумчивого религиозного общения без спешки и суеты.

Находится православное телевидение сегодня и в затруднительном финансово-экономическом положении. Существовая исключительно на пожертвования зрителей, не привлекая в эфире какие бы то ни было виды рекламы, православный телеканал «Союз» достаточно ограничен в своих творческих и технических возможностях. Однако нельзя не отметить повышение качества производимых программ, связанного, прежде всего, с наработкой опыта телепроизводства, а не с улучшением финансового положения телеканала.

Конечно, все перечисленные недоработки можно объяснить финансовым дефицитом, отсутствием у творческого коллектива профильного образования, специальных знаний и умений. Но всё-таки первопричиной описанных сложностей следует считать уникальность православного телевидения как такового. Отсутствие исторических примеров, ориентиров в области православного телевидения позволяет говорить об автономности и уникальности пути развития каждого православного телеканала. Создавались они все на постсоветском пространстве, когда были утрачены традиции печатной православной журналистики; не сформировались к этому времени в силу объективных причин и

примеры создания религиозного аудиовизуального контента. Поэтому в качестве главных достижений телеканала «Союз» мы видим формирование традиций православной тележурналистики как явления, оформление особого направления журналистской деятельности, поднятие религиозного телевидения на новый качественно высокий уровень, а также стремление распространить основы православия среди мирового сообщества. За 7 лет существования канала был сделан серьёзный прорыв в области

православного телевидения, были заложены основы не только православного телевидения Урала, но и всей страны. Существовая исключительно на пожертвования, «Союз» не только смог обеспечить непрерывное круглосуточное вещание, но и вышел за пределы города, области и Уральского региона, предоставляя созданное на основе православной традиции различное проблемно-тематическое содержание значительной части мирового религиозного и светского телесообщества.

Список литературы

1. Байбаков Д. Задача православного телевидения – помочь человеку обрести Христа. URL : <http://orthodox.etel.ru/2007/11/baibakov.html/> (дата обращения : 16.09.2011).
2. Варганова Е. Л. Медиаэкономика зарубежных стран. М. : Аспект Пресс, 2003. 334 с.
3. Телеканал «Союз» расширил территорию своего вещания. URL : <http://www.patriarchia.ru/db/text/1297056.html/> (дата обращения : 12.10.2011).

Статья поступила в редакцию 4 декабря 2011 г.